

FR: Pose

Enfilez vite vos gants de travail, prenez un cutter et n'oubliez pas votre marteau. Vous n'avez plus besoin que d'une bobine de ruban adhésif ou de colle spéciale pour gazon synthétique – sans oublier un balai – et vous pouvez vous mettre au travail !

1. Déroulez le tapis sur une surface plane en veillant à ce que toutes les bandes soient orientées dans le même sens. Découpez le premier rouleau aux dimensions voulues avec le cutter.
2. Faites de même avec le tapis suivant. Juxtaposez les deux bandes en veillant à les faire se chevaucher sur 5 mm. Appliquez l'adhésif sous le raccord, retirez la bande de protection de la colle et ajustez les deux bandes pour qu'elles soient parfaitement jointives. Après une heure, elles seront parfaitement solidarisiées.
3. Pour parachever votre nouveau gazon, il est préférable que vous en fixiez les bords au sol. Pour ce faire, utilisez de simples clous. Ainsi, personne ne se prendra les pieds dans le tapis.
4. Et le balai, nous direz-vous ? Eh bien, il sert à broser le tapis à rebrousse-poil, de manière à ce que ses brins se redressent fièrement. Et le tour est joué !

DE: Installation

Nehmen Sie also schnell Ihre Arbeitshandschuhe und Ihr Messer aus dem Schrank und vergessen Sie auch Ihren Hammer nicht. Dann brauchen Sie nur noch Kunstgrastape oder Kunstgrasleim, sowie einen Besen und schon können Sie loslegen!

1. Rollen Sie den Grastepich über einen egalten Boden aus und stellen Sie sicher, dass alle Matten in die gleiche Richtung laufen. Schneiden Sie dann den Teppich mit Ihrem Messer bei.
2. Jetzt machen Sie das gleiche mit der nächsten Grasmatte. Dann legen Sie beide Stücke nebeneinander und lassen sie 5mm überschneiden. Legen Sie die Kunstgrasmatte unter die Naht, entfernen Sie den Klebestreifen vom Tape und drücken Sie die Stücke gut aneinander.
3. Um Ihren neuen Rasen fertigzustellen, können Sie den Grastepich am besten an den Rändern festsetzen. Dafür können Sie einfach Nägel verwenden. Dan kann niemand darüber straucheln.
4. Und der Besen? Den brauchen Sie, um den Teppich mal gut zu bürsten. Dan steht das Gras schön gerade. Und schon sind Sie fertig!

ES: Instalación

Así que saca rápidamente tus guantes de trabajo y tu cúter del armario y no olvides tu martillo. ¡Ahora solo necesitas cinta para césped artificial o pegamento para césped artificial y una escoba y ya puedes comenzar!

1. Extiende la alfombra de césped sobre un piso parejo y asegúrate de que todas las alfombras estén en la misma dirección. Luego recorta la alfombra con su cúter.

2. Ahora haz lo mismo con la siguiente pieza. Luego colocas ambas piezas una al lado de la otra que se superpongan 5 mm. Coloca la cinta de césped artificial debajo de la costura, retira la tira adhesiva de la cinta y presione bien las piezas. Después de una hora, las piezas estarán firmemente unidas entre sí.
3. Para terminar tu nuevo césped, es mejor asegurar la alfombra de césped en los bordes. Para esto solo puedes usar clavos. Así nadie tropezará nunca con él.
4. ¿Y la escoba? Se utiliza para barrer y limpiar bien las alfombras. De esta manera, la hierba lucirá erecta. ¡Listo!

IT: Installazione

Prendi i guanti da giardinaggio, un taglierino e un martelletto. Prima di metterti all'opera, procurati del nastro adesivo o della resina sintetica e una spazzola.

1. Srotola l'erba su una superficie uniforme e fai attenzione a stendere tutti i tappeti nella stessa direzione. Taglia il tappeto con il taglierino.
2. Ora fai lo stesso con l'altro tappeto. Stendi entrambi i pezzi uno accanto all'altro e sovrapponili per 5 mm. Attacca il nastro adesivo sotto la giuntura, toglie le strisce adesive dal nastro e premi bene i pezzi l'uno contro l'altro. Dopo circa un'ora i pezzi raggiungono il giusto grado di aderenza.
3. Per completare la tua opera, puoi fissare il tappeto erboso ai bordi con dei chiodini. Così non inciamberà più nessuno.
4. E la spazzola? Serve a spazzolare il tappeto una volta completato il montaggio. Così il tuo tappeto sarà sempre impeccabile. Il gioco è fatto!

En: Installation

So quickly get out your work gloves and cutter knife and don't forget your hammer. Then all you need is some artificial turf tape or glue and a broom and you're ready to go!

1. Roll out the grass carpet on a level floor and make sure that all the mats are laying in the same direction. Then cut the carpet with your cutter knife.
2. Now do the same with the next grass mat. Lay both pieces next to each other and allow them to overlap by 5 mm. Place the artificial grass tape under the seam, remove the adhesive strip from the tape and press the pieces firmly together. After an hour, the pieces will be firmly attached to each other.
3. To finish off your new lawn, it is best to secure the grass carpet at the edges. You can simply use nails for this. That way, no one will ever trip over it.
4. And that broom? It is used to give the carpet a good brushing. This will make the grass stand up straight. That's all there is to it!

PL: Montaż

Szybko wyciągnij z szafki swoje rękawice robocze i nożyk, a także nie zapomnij o młotku. Dodatkowo potrzebujesz jeszcze tylko taśmy lub kleju do sztucznej trawy oraz miotły i możesz zaczynać!

1. Rozwiń matę ze sztuczną trawą na równym podłożu i upewnij się, że wszystkie maty są ułożone w tym samym kierunku. Przytnij matę przy użyciu nożyka.

2. Następnie zrób to samo z kolejną matą. Potem ułóż oba kawałki obok siebie w taki sposób, aby zachodziły na siebie na 5 mm. Umieść taśmę do sztucznej trawy pod szwem, odklej pasek klejący taśmy i dobrze dociśnij kawałki. Po godzinie kawałki zostaną ze sobą mocno połączone.
3. Aby wykończyć nowy trawnik, najlepiej zamocować matę z trawą na krawędziach. Możesz po prostu użyć do tego gwoździ. W ten sposób nikt nigdy się o nią nie potknie.
4. A po co była ta miotła? Ona posłuży Ci do dokładnego wyszczotkowania maty. Dzięki temu sztuczna trawa będzie ładnie podniesiona. I gotowe!